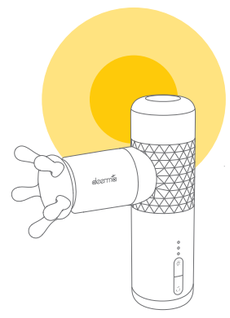
成品尺寸：90×120mm

颜色：黑色 C 0 M 0 Y 0 K 100

工艺：骑马钉装，单色双面印刷

Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.
Адрес: No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China
Сделано в Китае



Deerma
Фасциальный мини-массажер

Два в одном: массирование и прогревание.

Мягкая практика для расслабления,быстрое восстановление энергии.

DEM-M102G

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед использованием

Дополнительно с этим руководством можно ознакомиться на сайте: http://www.deerma.com

Обязательная инструкция для пользователя.

Перед использованием прибора внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее.

Важная информация
Лица, получающие лечение или находящиеся в следующих состояниях, должны обязательно проконсультироваться с врачом или физиотерапевтом перед применением.
Этот продукт не следует использовать ни при каких из следующих обстоятельств без предварительного разрешения врача.
Беременные женщины, люди, страдающие осложнениями сахарного диабета (такими как невропатия или повреждение сетчатки), эпилепсией или мигренью, грыжей межпозвоночного диска, спондилолистезом, разъединением позвонков или спондилоартритом, а также те, кто носит кардиостимулятор, недавно перенесли операцию, например, по замене сустава, или у них внутри есть BMC, игла или никелевый вкладыш для решения каких-либо проблем, связанных со здоровьем, не могут использовать этот продукт. Эти противопоказания не означают, что вы не можете использовать данный продукт. Мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед использованием.
Нынешние исследования посвящены влиянию вибрационной тренировки на конкретные медицинские заболевания. Это, вероятно, уменьшит вышеуказанные противопоказания. Практический опыт показывает, что во многих случаях включение вибрационной тренировки в схему лечения также является формой терапии. Однако такой метод должен быть предложен или сопровождаться врачом, экспертом или терапевтом.

Необходимо использовать с осторожностью со следующими лицами:
Несовершеннолетним запрещается использовать данный прибор во избежание получения травм. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного устройства в случае повреждения мышц.
Не наносите на влажную или грязную поверхность кожи. Вы можете использовать устройство в одежде. Аккуратно прижмите и перемещайте его по коже, задерживая на каждой части примерно на 60 секунд.
Запрещается использовать устройство в области с меньшим охватом мышц. Также не рекомендуется наносить средство на кости. Всегда наносите средство на мягкие ткани тела при условии отсутствия боли или дискомфорта. Если вы получили ушибы, почувствовали боль или дискомфорт, прекратите использование средства.
Запрещается помещать какие-либо предметы в вентиляционное отверстие прибора.

Не погружайте прибор в воду и не допускайте попадания воды в вентиляционное отверстие продукта.
Запрещается бросать прибор в огонь и не приближайтесь его к источнику возгорания.
. Не бросайте прибор нарочно.
. Не используйте зарядное устройство напряжением выше 5 Вт для зарядки.
. Не разбирайте настоящее изделие в любом случае.
Не прикасайтесь пальцами, волосами или другими частями тела к стержню и задней части массажной головки, чтобы избежать защемления.
Лица, которые не могут выразить свою волю или использовать устройство самостоятельно.
Детям не разрешается использовать устройство или приближаться к работающему прибору.
В случае возникновения аномальных реакций, таких как боли в пояснице, головокружение, рвота, учащенное сердцебиение и т.д., немедленно прекратите использование устройства.
Установленное время одной процедуры составляет 10 минут, проводите каждую процедуру не более 20 минут, после использования дайте прибору отдохнуть в течение 30 минут, чтобы продлить его срок службы.
Не используйте устройство в следующих ситуациях:
- в случае сильной усталости
- в течение часа до и после еды
- в состоянии алкогольного опьянения

Меры предосторожности при использовании

Не надевайте слишком толстую одежду при использовании.
Храните устройство вдали от жидкостей и источников тепла, а также следите за тем, чтобы в порту зарядки не было пыли.
Прибор нельзя использовать во время зарядки.
После завершения зарядки, своевременно отключите питание.
Если продукт не работает нормально или вы чувствуете себя ненормально, немедленно прекратите его использование.
Используйте данный продукт в соответствии с руководством пользователя.
Перед каждым использованием тщательно проверяйте, возможна ли эксплуатация устройства в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
Не стойте на продукт и не используйте его в качестве игрушки во избежание несчастных случаев.

Никогда не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте изделие самостоятельно.
Запрещается использовать этот продукт, когда ваше тело мокрое.
Изделие имеет нагревательную поверхность, поэтому люд, не чувствительные к нагреву, должны быть внимательными при его использовании.

Меры предосторожности при утилизации аккумулятора:
1. Не заменяйте батарею без разрешения во время обычного использования.
2. Перед утилизацией устройства необходимо извлечь аккумулятор. Шаги по извлечению следующие:
–Снимите нижнюю крышку блока управления и извлеките батарейный отсек в сборе;
–Отсоедините соответствующие соединительные провода внутри, чтобы извлечь аккумулятор.
3. Если вы хотите извлечь аккумулятор, устройство должно быть выключено.
4. Аккумулятор следует безопасно утилизировать.

Особенности продукта

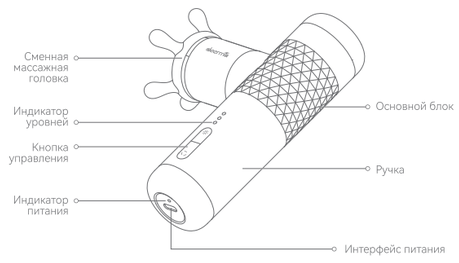
Этот прибор расслабляет мягкие ткани тела благодаря высокочастотному воздействию на них, в результате чего расслабляются напряженные мышцы, снимается боль и усталость после тренировки. Изделие можно использовать с различными насадками для массажа мышц по всему телу. К изделию прилагается специальная сумка для хранения для его удобной переноски.

Наименование элементов

Название продукта: Фасциальный массажер	Зарядный ток:1.5 A
Модель:DEM-M102G	Размер: 74*134*38 мм
Номинальное напряжение: 7,4 В ⎓	Вес нетто:262 г
Номинальная мощность: 15 Вт	Емкость аккумулятора: 1300 мАч
Напряжение зарядки: 5 В ⎓	Тип порта: Type-C 5 В⎓1.5A
Регулировка скорости: регулировка из 5 скоростей	Время зарядки: 3 часа
Способ питания: Перезаряжаемая литиевая батарея	

Комплектация: Массажер x1, инструкция по эксплуатации (включая гарантийный талон) x1, краткое руководство x1, массажная головка x3, зарядный кабель Type-C x1.

Наименования составляющих частей





Пальцевая массажная насадка
Форма захвата "Дракон", выполнена из силикона.
Мягкая когтевая часть массажной головки может использоваться для массажа всего тела с последующим расслаблением.

Мягкая массажная головка
Силиконовая щетка на поверхности.
Подходит для глубокого мышечного массажа, также стимулирует поверхностный слой кожи.
Можно использовать с эфирным маслом, чтобы способствовать его усвоению организмом и кожей.

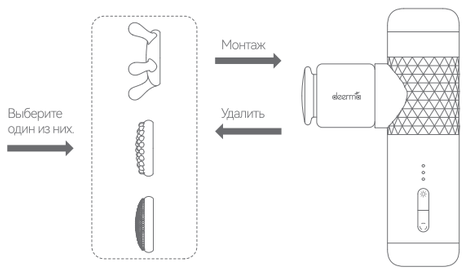
Точечно-матричная массажная насадка
Работает по принципу пальцевой нажимной пластины.
Подходит для массажа глубоких тканей, таких как меридианы, а также для массажа суставов, стоп и ладоней.

Способ применения

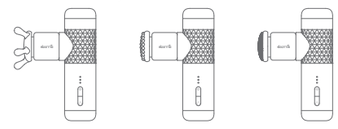
Подготовка к использованию:
1. Проверьте комплектацию изделия.
2. Всегда снимайте подвески и другие украшения перед использованием, чтобы не повредить массажную часть.
3. Используйте предустановленную массажную головку для массажа с использованием горячего компресса. Если Вам горячий компресс не нужен, выберите массажную насадку.

Применение функций

Способ установки:
Выберите подходящую массажную насадку, которая будет соответствовать вашим потребностями в массаже, установите на подставку нагревательной пластины, как показано на рисунке.



Эффект установки показан на рисунке.



Операция

1. Удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство. По умолчанию будет выставлен Уровень 1. Индикатор горит синим цветом, если режим горячего компресса выключен. Нажмите кнопку питания, чтобы последовательно переключить устройство на Уровень 1/Уровень 2/Уровень 3/Режим медленных колебаний/Режим быстрых колебаний/Режим ожидания.
2. Устройство выключается при удержании кнопки питания на любом уровне. Если устройство находится в режиме ожидания, при этом уровни или режим горячего компресса не включаются и не переключаются в течение 30 с, то устройство выключится автоматически.
3. Удерживайте кнопку горячего компресса, чтобы включить режим горячего компресса. Если нажать кнопку горячего компресса в режиме ожидания, то режим горячего компресса также будет включен.
4. The device will enter the standby mode after being used continuously for 10 min, and it will automatically shut down in case of no operation within 30 s (in standby mode, the device can also be shut down directly by holding the power button). If you need to use again, please hold the power button to start the device.
Устройство перейдет в режим ожидания после непрерывного использования в течение 10 минут и автоматически выключится, если в течение 30 с не будет производиться никаких действий (в режиме ожидания устройство также можно выключить, удерживая кнопку питания). Если Вы хотите использовать устройство повторно, удерживайте кнопку питания, чтобы вновь запустить его.
5. Массажная головка не будет работать, если она заглохнет. Это необходимо для защиты устройства от неисправной работы и переключения его из рабочего режима в режим ожидания. Нажимайте кнопку только в случае перезапуска устройства.



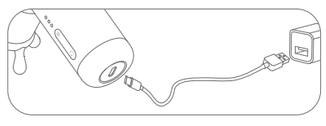
Кнопка горячего компресса
Режим горячего компресса не включается вместе с устройством. Чтобы включить /выключить режим, нажмите кнопку горячего компресса.

Индикатор уровней
Цвет индикатора уровней меняется в зависимости от выбранного уровня.

Кнопка питания
Уровень 1/Уровень 2/Уровень 3/Режим медленных колебаний/Режим быстрых колебаний/Режим ожидания.

Способ зарядки

1. Перед первым использованием, полностью зарядите устройство. Это займет 4 часа.
2. Во время зарядки вставьте кабель в порт для зарядки аккумулятора, а затем подключите устройство к розетке.
3. В процессе зарядки устройства мигает светодиодный индикатор, который отображает заряд батареи.
4. Аккумулятор можно заряжать в любое время и при любом уровне мощности. Не включайте устройство во время зарядки.
5. Необходимо вовремя зарядить аккумулятор, если его заряд опустился менее чем на 10% (в это время начинает мигать красный индикатор).



Описание световых индикаторов

Удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство. При включении по умолчанию устанавливается Уровень массажа 1, режим горячего компресса выключен. Индикатор уровней меняется при переключении уровня. Разные цвета индикатора указывают на разное состояние компресса. Индикатор уровней и режим компресса отображаются следующим образом:

Уровень	Описание	Индикатор уровней	Состояние
Уровень 1	1600 оборотов в минуту	1 Горит один световой индикатор	Горит постоянно
Уровень 2	2200 оборотов в минуту	2 Горят два световых индикаторов	Горит постоянно
Уровень 3	2800 оборотов в минуту	3 Горят два световых индикаторов	Горит постоянно
Режим медленных колебаний	(Цикл)1600-2200 об/мин	Пунктирное мигание	Медленное мигание
Режим быстрых колебаний	(Цикл)1800-2800 об/мин	Пунктирное мигание	Быстрое мигание
Режим ожидания	Ожидание	3 Горят три световых индикаторов	Переход в режим отдыха

После включения устройства индикатор питания загорается и отображает текущую мощность устройства разными цветами:

Режим горячего компресса	Состояние	Описание
Оранжевый	Горит постоянно	Режим включен
Синий	Горит постоянно	Режим включен

Когда устройство заряжается, индикатор светится разными цветами, что позволяет определить текущий заряд устройства:

Индикатор заряда	Состояние	Описание
Красный	Находится в режиме отдыха	Текущий заряд: 0%-10%
Желтый	Находится в режиме отдыха	Текущий заряд: 11%-50%
Зеленый	Находится в режиме отдыха	Текущий заряд: 51%-99%
Зеленый	Горит постоянно	Текущий заряд: 100%

Техническое обслуживание

1. Очистите поверхность устройства слегка влажной тряпкой, а затем насухо вытрите мягкой тканью.
2. При хранении или переноске положите устройство в прилагаемую портативную сумку.
3. Прибор следует хранить в сухом, хорошо проветриваемом месте, где нет агрессивных газов.
4. При длительном отсутствии использования прибор следует почистить и сохранить в упаковке. Рекомендуется заряжать устроство один раз каждый месяц.
5. Данный прибор подходит для перевозки любым видом транспорта. Продукт должен быть закреплен во время транспортировки, чтобы предотвратить сильную вибрацию, столкновения, перекатывание и падение. Также его защищать от дождя.
6. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте весь прибор целиком. Утилизируйте его в соответствии со способом утилизации каждых элементов.

Диагностика неисправностей

В этом разделе перечислены часто задаваемые вопросы о данном продукте. Если вы не можете найти в ней ответ на возникшую проблему, обратитесь на горячую линию обслуживания или в авторизованный сервисный центр в вашем регионе.

Описание проблем	Устранение неисправностей
Массажная головка выскользнула или падала.	Проверьте, установлена ли массажная головка на место.
Устройство не включается.	Проверьте, достаточно ли заряда (если прибор не использовался в течение длительного времени, зарядите его более 8 часа)
Устройство не может быть заряжен	1.Проверьте, напряжение и ток зарядного разъема соответствуют требованиям устройства. 2.Проверьте, подключены ли порт зарядки и блок питания на месте.
Прибор внезапно остановилась через 10 минут непрерывной работы.	Это явление нормальное, так как оно вызвано настройкой защиты от долговременной работы, которая переключается из рабочего режима в выключенный режим. И прибор можно перезапустить длительным нажатием кнопки.
Прибор перестал работать после того, как массажная головка сталкивается с явлением блокировки ротора.	Это явление нормальное, так как оно вызвано настройкой защиты от аномальной работы, которая переключается из рабочего режима в выключенный режим. И прибор можно перезапустить длительным нажатием кнопки.

Разумное использование прибора может эффективно продлить срок его службы.
1. Не бросайте прибор во время использования.
2. Поддерживайте максимальное время непрерывной работы не больше 30 минут.
Храните прибор вдали от влажной среды при использовании или хранении его.
3. Заряжайте прибор раз в месяц, если оно не используется в течение длительного времени.

Если устройство не использовалось в течение длительного времени, обязательно убедитесь, что устройство работает нормально, прежде чем использовать его снова.		
	Наличие следующих неисправностей	
Регулярная проверка	· Шнур питания или вилка нагреваются ли. · Шнур питания имеет ли глубокие царапины или деформацию, а также имеет ли запах горелого. · Есть ли ненормальный звук или вибрация во время работы. · Сможет ли устройство нормально работать после включения питания. · Имеются ли другие отклонения или неисправности.	В случае возникновения вышеуказанной неисправности во избежание несчастных случаев немедленно прекратите использование устройства и отключите питание. Отправьте его в пункт ремонта нашей компании для обслуживания.

Внимание:
Если вы не можете устранить неисправность или устройство по-прежнему работает не идеально, обратитесь к специалистам послепродажного обслуживания, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно.

Warranty Card(Гарантийный талон)

Name of User(Имя пользователя) _____
Telephone(Телефон) _____
Model(Модель) _____
Date of Purchase(Дата покупки) _____
Warranty Period(Срок гарантии) 12 Months(12 месяцев)
Service Life(Срок службы) 2 Years(2 года)
Proof of warranty.
(Предъявите данный талон при гарантийном ремонте.)
(Please contact the seller to deal with after sales.)
(Пожалуйста, свяжитесь с продавцом, чтобы решить вашу проблему после продажи.)

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Деректива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.